

ترجمه عبارات زیر را بنویسید.

۱) إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا.

۲) فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً.

۳) قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ.

عبارت‌های کوتاه را ترجمه کنید.

۱) أَنْ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا:

۲) قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ:

۳) فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ:

با توجه به عبارات قرآنی ترجمه‌ی ناقص را کامل کنید:

الف) الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَىٰ عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا

..... و در آن هیچ گونه نادرستی و ناراستی قرار نداد.

ب) وَ رِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَ أَبْقَى

و پایدارتر است.

جاهای خالی را پر کنید.

«استاد عبدالباسط در سال در کشور به دنیا آمد و در سن سالگی موفق به حفظ کامل قرآن شد. او در

سال در سن درگذشت و از تلاوت‌های مشهور او قرائت سوره‌های ، ، ، و است.»

براساس آیه‌ی دوم سوره انفال مؤمنان راستین چه کسانی هستند؟

گاهی بهتر است کلمه‌ای که جمع است مانند (عَالِمِينَ) در فارسی مفرد معنا شود. این نکته را با ذکر مثال توضیح دهید.

کلمه پدر در عربی به صورت ، ، و ترجمه می‌شود.

ترجمه را کامل کنید.

«لَا تَسْأَلْكَ رِزْقًا»: «از تو نمی‌خواهیم»

در ترکیب زیر حرف «ب» چگونه معنا می‌شود؟

«يَحْمَدُ رَبَّكَ»

جدول را با کلمات داده شده کامل کنید.
«صبور و شکیبا باش، روزی، خوب، ما»

ردیف	کلمه	معنا
۱	خَيْر	
۲	نَحْنُ	
۳	اصْبِر	
۴	رِزْق	

در کلمات زیر حرف «ذ» چگونه تلفظ می‌شود؟
«كَذِّبَكَ - لَعَذَابُ»

۱) قطعاً شیطان برای انسان دشمنی آشکار است.

۲) پس گفتند پروردگارا ببخش به ما از نزدت رحمتی.

۳) گفتند ای وای بر ما قطعاً ما ظالم بودیم.

۱) این که برایشان پاداشی بزرگ است.

۲) بگو فقط من انسانی هستم مانند شما.

۳) پس صبر کن بر آنچه می‌گویند.

۳ الف) ستایش برای خدایبست که نازل کرد بر بنده‌اش کتاب را

ب) روزی پروردگار تو بهتر

۴) «استاد عبدالباسط در سال ۱۳۵۷ در کشور مصر به دنیا آمد و در سن ۱۵ سالگی موفق به حفظ کامل قرآن شد. او در سال

۱۳۶۷ در سن ۶۰ درگذشت و از تلاوت‌های مشهور او قرائت سوره‌های حمد، مریم، حشر، تکویر و شمس است.»

۵) مؤمنان راستین کسانی هستند که چون خدا یاد شود دل‌هایشان بلرزد و هنگامی که آیات الهی بر آن‌ها خوانده شود

ایمانشان افزون گردد، آن‌ها بر پروردگارشان توکل می‌کنند.

۶) مانند عبارت قرآنی (كُنَّا بِهٖ عٰلِمِيْنَ) که معنی آن (همانا ما نسبت به او آگاه بودیم) است. در عبارت مذکور عالمین به

صورت مفرد معنا شده است ← آگاه

۷) کلمه پدر در عربی به صورت اَب، اَبُو، اَبَا، اَبِی ترجمه می‌شود.

۸) «از تو روزی نمی‌خواهیم»

۹) حرف «ب» در عبارت بالا به صورت «یا» یا «همراه با» معنا می‌شود.

ردیف	کلمه	معنا
۱	خَيْرٌ	خوب
۲	نَحْنُ	ما
۳	اِصْبِرْ	صبور و شکیبا باش
۴	رِزْقٍ	روزی

۱۱) حرف «ذ» در عربی به صورت نوک‌زبانی تلفظ می‌شود و زبان بین دندان‌ها قرار می‌گیرد.